

Защитная гильза с обжимным кольцом

сварная, резьбовая
для гладких щупов

Тип
SK1

Применение

Защитные гильзы применяются среди прочего, чтобы защитить щуп термометра от возникающих в процессе химических и / или механических нагрузок.

Помимо этого установленная на месте измерения защитная гильза позволяет легко демонтировать термометр с целью его ремонта или технического обслуживания.

Стандартные исполнения

для гладких щупов: наши типы A1 и B1

Конструкция

состоящая из нескольких частей, т. е. резьбовое соединение сварено с защитной гильзой, для процессов со слабыми или средними нагрузками (поток, давления, температуры и вибрации)

Присоединение E

наружная резьба
G ½ B или G ¾ B
½" NPT или ¾" NPT
подробности: см. на обороте

Присоединение для щупа термометра

обжимное кольцо из нерж. стали 1.4571

Внутренний диаметр d1

Ø 7 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 6 мм
Ø 9 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 8 мм
Ø 11 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 10 мм
Ø 13 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 12 мм

поставляемые комбинации присоединения к процессу E с внутренним диаметром d1: см. на обороте

Общая длина L (по стандарту)

110, 170, 260, 410 мм
подробности и глубина погружения в процесс U1:
см. на обороте

Материал

нерж. сталь 1.4571

Температура процесса / давление процесса

максимально допустимая температура процесса: 500 °C
максимально допустимое давление процесса: 40 бар

Конкретные условия процесса (измеряемая среда, скорость потока, давление, температура) и специальные исполнения защитной гильзы (размеры, материал) могут снизить выше названные максимально допустимые значения, см. **диаграмму нагрузок DIN 43 772**.

По желанию мы можем произвести **расчеты для защитной гильзы** специально для Вашего конкретного случая применения (см. специальные исполнения и варианты).



Специальные исполнения и прочие варианты

- присоединения к процессу M 20 x 1,5 (вместо G ½ B) или M 27 x 2 (вместо G ¾ B), другое - по запросу
- другие диаметры защитной гильзы - Ø - по запросу
- другая длина защитной гильзы / глубина погружения в процесс L / U1 - по запросу
- другие материалы - по запросу
- защитная гильза обезжирена
- специальное покрытие, подобранное к измеряемой среде и ее температуре - по запросу
- производственное свидетельство 2.1
- производственный сертификат 2.2
- сертификат 3.1 для материала - по запросу
- сертификат о проверке давлением 3.1 - по запросу

Текст заказа

Тип	SK1
Присоединение к процессу E	G ½ B или G ¾ B; ½" NPT или ¾" NPT
Внутренний диаметр d1	7, 9, 11 или 13 мм
Общая длина	L
Глубина погружения в процесс	U1
Материал	1.4571

Пример: SK1, E=G ½ B, d1=11, L= 138, U1=110, 1.4571



Sales and Export South, West, North

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich
Tel.: +49 (0) 28 03 / 91 30-0 • Fax: +49 (0) 28 03 / 10 35
armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com

Subsidiary Company, Sales and Export East

MANOTHERM Beierfeld GmbH

Am Gewerbepark 9 • D-08344 Grünhain-Beierfeld
Tel.: +49 (0) 37 74 / 58-0 • Fax: +49 (0) 37 74 / 58-545
manotherm.com • mail@manotherm.com

8.8140

10/11

Размеры, данные по длине, требуемый щуп термометра

Размеры (мм)

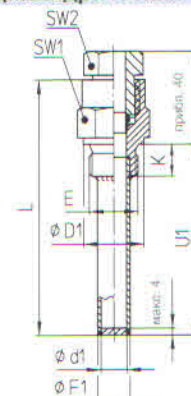
SK1

Диаметр защитной гильзы и размеры соединения

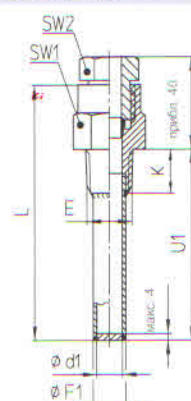
E	d1	F1	D1	K	SW1	SW2
G ½ B (M 20x1,5)	7	12	26 (25)	14	27	22
	9	14				
	11	14				
G ¾ B (M 27x2)	7	12	32	16	32	
	9	14				
	11	14				
	13	16				
½"NPT ¹⁾	7	12	-	19	27	
	9	14				
	11	14				
¾"NPT ¹⁾	7	12	-	19	27	
	9	14				
	11	14				
	13	16				

¹⁾ стандартное обозначение ½ - 14 NPT, или ¾ - 14 NPT

присоединение к процессу:
резьба цилиндрическая



присоединение к процессу:
резьба коническая



Общая длина защитной гильзы, глубина погружения в процесс и длина щупа

стандартная длина защитной гильзы, подходящая длина щупа L

длина защитной гильзы (по стандарту)		подходящая длина щупа тип A1 / B1
общая длина	глубина погружения в процесс	
$L^{+1)}$	$U1^{+2)}$	
110	82	≥ 120
170	142	≥ 180
260	232	≥ 270
410	382	≥ 420

¹⁾ $L = U1 + 28 \text{ mm}$

другая длина защитной гильзы

Расчет

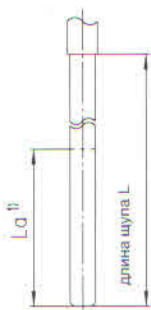
- длина защитной гильзы для указанной длины щупа
длина защитной гильзы
 $L \leq L$ (щуп) - 10 мм
- длина щупа для указанной длины защитной гильзы
длина щупа
 $L \geq L$ (защитная гильза) + 10 мм

Щуп термометра

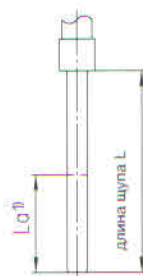
подходящий щуп термометра

типы A1 / B1
гладкий щуп,
форма 1 DIN 13190

тип A1

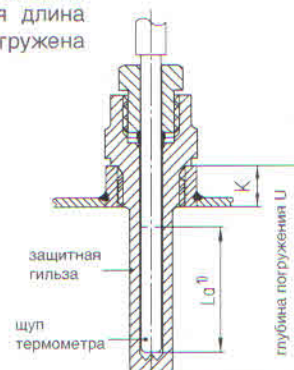


тип B1



примеры сборки

глубину погружения защитной гильзы U1 следует выбирать таким образом, чтобы активная длина щупа La была полностью погружена в измеряемую среду
 $U1 \geq La + K + 5 \text{ mm}$



¹⁾ La = активная длина щупа

Активную длину щупа La Вы найдете в соотв. проспектах каталога для термометров.

Мы оставляем за собой право на технические изменения, замену материала, возможны опечатки.

Защитная гильза с обжимным кольцом

цельноточеная, резьбовая
для гладких щупов

Тип
SK2

Применение

Защитные гильзы применяются среди прочего, чтобы защитить щуп термометра от возникающих в процессе химических и / или механических нагрузок.

Помимо этого установленная на месте измерения защитная гильза позволяет легко демонтировать термометр с целью его ремонта или технического обслуживания.

Стандартные исполнения

для гладких щупов: наши типы A1 и B1

Конструкция

цельноточеная, т. е. изготовленная из одной заготовки, применяется в процессах с высокими нагрузками (поток, давления, температуры и вибрации)

Присоединение E

наружная резьба G 1/2 B или G 3/4 B
1/2" NPT или 3/4" NPT

подробности: см. на обороте

Присоединение для щупа термометра

обжимное кольцо из нерж. стали 1.4571

Внутренний диаметр d1

Ø 7 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 6 мм
Ø 9 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 8 мм
Ø 11 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 10 мм
Ø 13 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 12 мм
Ø 14 мм	для диаметра щупа - Ø	dF 13 мм

поставляемые комбинации присоединения к процессу E с внутренним диаметром d1: см. на обороте

Общая длина L (по стандарту)

110, 170, 260 мм

Einzelheiten und Einbaulänge U1 siehe Rückseite

Материал

нерж. сталь 1.4571

Температура процесса / давление процесса

максимально допустимая температура процесса: 600 °C
максимально допустимое давление процесса: 100 бар

Конкретные условия процесса (измеряемая среда, скорость потока, давление, температура) и специальные исполнения защитной гильзы (размеры, материал) могут снизить выше названные максимально допустимые значения, см. **диаграмму нагрузок DIN 43 772**.

По желанию мы можем произвести **расчеты для защитной гильзы** специально для Вашего конкретного случая применения (см. специальные исполнения и варианты).



Специальные исполнения и прочие варианты

- присоединения к процессу M 20 x 1,5 (вместо G 1/2 B) или M 27 x 2 (вместо G 3/4 B), другое - по запросу
- другие диаметры защитной гильзы - Ø - по запросу
- другая длина защитной гильзы / глубина погружения в процесс L / U1 - по запросу
- другие материалы - по запросу
- защитная гильза обезжирена
- специальное покрытие, подобранное к измеряемой среде и ее температуре - по запросу
- производственное свидетельство 2.1
- производственный сертификат 2.2
- сертификат 3.1 для материала (копия сертификата для покупного материала с сертификатом правомочности переноса штампа)
- сертификат о проверке давлением 3.1 (макс. глубина погружения в процесс U1= 300 мм, проверка на воду наружным давлением, макс. 250 бар, в течение 3-х минут)
- расчет защитной гильзы для конкретного применения с сертификатом

Текст заказа

Тип	SK2	
Присоединение к процессу E	G 1/2 B 1/2" NPT	или G 3/4 B; или 3/4" NPT
Внутренний диаметр d1	7, 9, 11, 13 или 14 мм	
Общая длина	L	
Глубина погружения в процесс	U1	
Материал	1.4571	

Пример: SK2, E=G 1/2 B, d1=11, L= 170, U1=142, 1.4571



Sales and Export South, West, North

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich
Tel.: +49 (0) 28 03 / 91 30-0 • Fax: +49 (0) 28 03 / 10 35
armaturenbaum.com • mail@armaturenbaum.com

Subsidiary Company, Sales and Export East

MANOTHERM Beierfeld GmbH

Am Gewerbepark 9 • D-08344 Grünhain-Beierfeld
Tel.: +49 (0) 37 74 / 58-0 • Fax: +49 (0) 37 74 / 58-545
manotherm.com • mail@manotherm.com

8.8141

10/11

Размеры, данные по длине, требуемый щуп термометра

Размеры (мм)

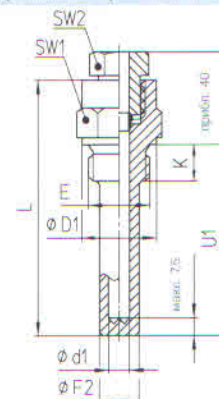
SK2

Диаметр защитной гильзы и размеры соединения

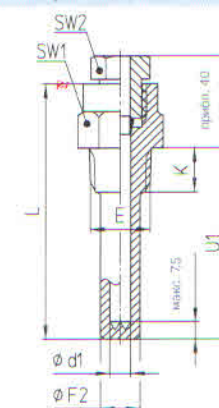
E	d1	F2	D1	K	SW1	SW2
G ½ B (M 20x1,5)	7	17	26 (25)	14	27	22
	9					
	11					
G ¾ B (M 27x2)	7	19	32	16	32	
	9					
	11					
	13					
	14					
½"NPT ¹⁾	7	17	-	19	27	
	9					
	11					
¾"NPT ¹⁾	7	17	-	19	27	
	9					
	11					
	13					
	14	22				

¹⁾ стандартное обозначение ½ - 14 NPT, или ¾ - 14 NPT

присоединение к процессу:
цилиндрическая резьба



присоединение к процессу:
коническая резьба



Общая длина защитной гильзы, глубина погружения в процесс и длина щупа

стандартная длина защитной гильзы, подходящая длина щупа L

длина защитной гильзы (по стандарту) общая длина L ⁺¹⁾	глубина погружения в процесс U1 ⁺²⁾	подходящая длина щупа тип A1 / B1
110	82	≥ 117
170	142	≥ 177
260	232	≥ 267

¹⁾ L = U1 + 28 мм

другая длина защитной гильзы

Расчет

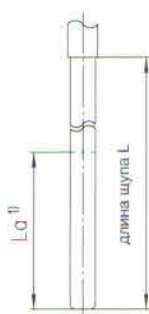
- длина защитной гильзы для указанной длины щупа
длина защитной гильзы
 $L \leq L$ (щуп) - 7 мм
- длина щупа для указанной длины защитной гильзы
длина щупа
 $L \geq L$ (защитная гильза) + 7 мм

Щуп термометра

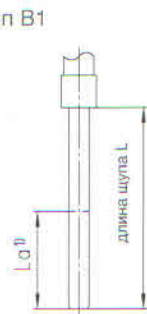
подходящий щуп термометра

типы A1 / B1
гладкий щуп,
форма 1 DIN 13 190

тип A1

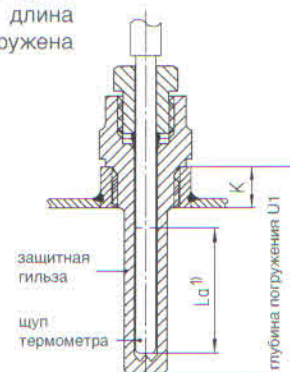


тип B1



примеры сборки

глубину погружения защитной гильзы U1 следует выбирать таким образом, чтобы активная длина щупа La была полностью погружена в измеряемую среду
 $U1 \geq La + K + 8$ мм



¹⁾ La = активная длина щупа

Активную длину щупа La Вы найдете в соотв. проспектах каталога для термометров.

Мы оставляем за собой право на технические изменения, замену материала, возможны опечатки.